
ESTANTERIA CALIA W900xD380xH1900

CALIA.

Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente antes de montarlo para garantizar un funcionamiento seguro y satisfactorio.

Por favor, leia as instruções cuidadosamente antes de usar para garantir o funcionamento seguro e satisfatório deste produto.

Please read the instructions carefully before use to ensure safe and satisfactory operation of this product.



ES

Estimado cliente,

Le damos la enhorabuena por adquirir su mueble de roble.

OBSERVACIÓN IMPORTANTE: CONSÉRVESE PARA FUTURAS CONSULTAS:

- Por favor, no se deshaga de ninguna parte del material de embalaje hasta que haya comprobado que contenía todas las piezas y accesorios.
- Antes de empezar a montar su Nuevo mueble, le rogamos que lo revise para asegurarse de que le han suministrado todas las piezas y accesorios.
- Siga las instrucciones con exactitud, dado que desviarse de ellas puede anular la garantía del producto y presentar un riesgo para la seguridad.
- Se recomienda realizar el montaje sobre una superficie blanda, como una alfombra, para evitar provocar daños.
- Revise y vuelva a apretar periódicamente todos los elementos de sujeción.
- Limpie todas las superficies cada semana con un paño limpio. No limpie ninguna superficie con productos abrasivos o químicos agresivos.

Este producto se tarda en montar aproximadamente 15 MINUTOS entre 2 PERSONAS.

Este producto es PESADO, por lo que deberá montarse lo más cerca posible del lugar de utilización.

TENGA CUIDADO CUANDO LO LEVANTE para evitar lesiones personales y/o daños al producto.

IMPORTANTE: Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Cada uno de los listones de madera de su mueble ha sido elegido y seleccionado por cualificados artesanos. Gracias a ello, hemos podido manufacturar un mueble único que deja ver la heterogeneidad característica del roble y que muestra claramente las irregularidades naturales de su madera; su robusta fibra, sus nudos y sus pequeñas grietas. Los giros en la madera, las pequeñas grietas y sus reparaciones son parte de su singularidad y por lo tanto no deberán ser motivo de reclamaciones. La madera es un tipo de material vivo, que se deja afectar por la temperatura y la humedad durante un largo período de tiempo después de adquirir el producto. Por lo tanto, algunas zonas de la madera se dilatarán y se verán reducidas dependiendo de la estación del año, y las grietas y los espacios irán cambiando a medida que transcurra el tiempo. Estos son algunos de los placeres que ofrecen los productos naturales.

Para asegurar su satisfacción con este mueble durante muchos años, es imprescindible que usted lleve a cabo unos cuidados y un mantenimiento adecuados. Si usted sigue las indicaciones que mostramos a continuación, le aseguramos que su mueble se mantendrá precioso durante muchos años. En cualquier caso, le sugerimos que acuda a su proveedor si necesita algún tipo de consejo. Además, le recomendamos encarecidamente que utilice un aceite para muebles disponible en la tienda donde haya adquirido este producto. Las instrucciones aparecerán detalladas en su producto.

Su mueble ya ha sido tratado con aceites especiales en la fábrica.

Cada cuánto tiempo debería aplicar aceites a mi mueble?

1. Preferentemente antes de su uso.
2. La superficie debe ser tratada siempre que sea necesario. Le sugerimos que lo haga al menos cada tres meses.

Cómo aplico el aceite a mi mueble?

1. Aplique una gran cantidad de aceite utilizando un paño limpio. Los tableros de las mesas deberán ser tratados tanto por su parte inferior como por su parte superior. Procure no derramar aceite en el suelo.
2. Tras 15 minutos debe pulir la superficie con un papel o una esponja de lija (número 150) a lo largo de las fibras de la madera.
3. Termine de retirar el aceite de su mueble con un paño limpio y seco.
4. No utilice el mueble hasta que el aceite haya sido totalmente absorbido.

Mantenimiento diario:

1. Limpie la superficie con un paño limpio y escurrido. Nunca use detergentes
2. Seque inmediatamente cualquier mancha colora, como la de vino tinto
3. Puede eliminar pequeñas manchas y marcas con papel de lija (número 220 o 180)
4. Evite condiciones extremas de calor o humedad. No sitúe el mueble cerca de fuentes de calor.
5. Ajuste ocasionalmente las patas de las mesas de comedor y de las mesas de centro

PT

Caro cliente,
Parabéns pela compra de uma peça de mobiliário feita em carvalho.

NOTA IMPORTANTE: PRESERVAR FUTURAS CONSULTAS: LER

- Não deite fora a caixa até ter verificado todas as peças e conjuntos de fixação.
- Antes de começar a montagem da sua nova peça de mobiliário, certifique-se de que tem todas as peças e fixadores fornecidos.
- Siga todas as instruções por completo, pois o não seguimento destas pode anular a sua garantia e constituir um possível risco de segurança.
- Recomendamos que a montagem seja feita numa superfície suave, como uma carpete, para evitar danos.
- Verifique periodicamente e volte a apertar todas as peças de fixação.
- Limpe semanalmente toda a superfície com um pano limpo. Não limpe nenhuma superfície com produtos químicos ou abrasivos.

Este produto leva cerca de 15 MINUTOS a montar com 2 PESSOAS.
Este produto é pesado e deverá ser montado o mais próximo possível do local de utilização.
TENHA CUIDADO AO LEVANTAR, para evitar lesões pessoais e/ou danos no produto.

IMPORTANTE: Guarde estas instruções para futuras referências.

As ripas de madeira individuais da sua peça de mobiliário são especialmente selecionadas e classificadas à mão por artesãos. Através deste método fabricamos uma peça única de mobiliário com a heterogeneidade que caracteriza o carvalho selvagem, mostrando claramente irregularidades naturais de grãos fortes, nós e rachaduras menores da madeira. Curvas na madeira, rachaduras e pequenas reparações são partes de uma singularidade da peça, e portanto, não se qualificam para reclamações. A madeira é um material vivo, afectado pela temperatura e humidade por um longo período após começar a ser usada. Assim, a peça de madeira irá expandir e diminuir de acordo com as estações do ano. Deste modo, rachaduras e espaços que variam no tempo são algumas das alegrias de possuir um produto natural. Para se certificar de que irá desfrutar de muitos anos de satisfação com a sua peça de mobiliário, é necessário ter o cuidado e manutenção apropriados. Por favor, siga as orientações abaixo, e garantimos que a sua peça de mobília irá ficar bonita ao longo dos anos. Em todo o caso, recomendamos que solicite conselhos ao seu fornecedor de móveis. Além disso, sugerimos que use óleo de mobília que está disponível em qualquer loja de móveis. As instruções constam no produto.

A sua peça de mobiliário já está tratada com óleo a partir da fábrica. Quantas vezes a peça de mobiliário deve ser tratada com óleo?

1. De preferência, já antes da sua utilização.
2. A superfície deve ser tratada quando necessária, e sugerimos o mais rápido possível a cada três meses.

Como aplicar óleo na peça de mobiliário?

1. Aplique bastante óleo com um pano limpo. Tampo de mesa devem ser tratados por baixo, bem como o tampo superior. (Não deixe cair óleo no chão!);
2. Após 15 minutos, polir com uma lixa esponja ou lixa fina (nº 150) ao longo dos grãos de madeira;
3. Polir o óleo restante com um pano limpo e seco;
4. Não utilize a peça de mobília, até que o óleo seja completamente absorvido.

Manutenção diária:

1. Limpe a superfície com um pano limpo e torcido. Nunca use detergentes;
2. Manchas coloridas, como o vinho tinto devem ser secadas imediatamente;
3. Manchas e marcas menores podem ser polidas com lixa nº 220 ou 180;
4. Evite humidade extrema e calor. Não coloque o produto perto de fontes de calor;
5. Pernas de mesas de centro e de jantar, devem ser ocasionalmente presas e verificadas.

ENG

Dear Customer,

Congratulations on your purchase of a piece of furniture made from solid American White Oak.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

- Please do not discard any of the packing until you have checked all the parts and the fittings.
 - Before you begin to assembly your new piece of furniture, please check to ensure that all parts and fittings have been supplied.
 - Follow the instruction closely as deviation from may void your warranty and present a possible safety risk.
 - It is recommended that the assembly is done on a soft surface like carpet to avoid any damage.
 - Periodically check and re-tighten any fasteners.
 - Wipe down all surfaces weekly with a clean cloth. Do not clean any surface with hash abrasives or chemicals.
- This product takes approximately 15 MINUTES to assemble with 2 PEOPLE.
This product is HEAVY, It should be assemble as near as possible to the point of use. TAKE CARE WHEN LIFTING to avoid personal injury and (or) damage to the product.

IMPORTANT: Retain these instructions for future reference.

The individual wood slats in your piece of furniture are especially selected and sorted by hand by skilled craftsmen. Through this we have manufactured a unique piece of furniture with the heterogeneity that characterizes wild-oak, clearly showing the wood's natural irregularities of strong grains, knots and smaller cracks. Twists in the wood, smaller cracks and repairs are parts of the uniqueness of the range, and therefore do not qualify for complaints. Wood is a living material, affected by temperature and moisture for a long period after you start using it. Thereby, wooden parts will expand and shrink according to the seasons, and cracks and spaces that vary in time are some of the joys of owning a natural product.

To make sure that you will enjoy many years of satisfaction with your piece of furniture, it is imperative with the right care and maintenance. Kindly follow the below guidelines, and we guarantee that your unit will stay beautiful in the years to come. It is our recommendation that you ask your furniture supplier for advice in any instance. Furthermore, we strongly suggest that you use the furniture oil that is available from your furniture store. The instructions will be stated on the product.

Your piece of furniture is already oil treated from the factory. How often should the piece of furniture be treated with oil?

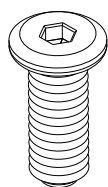
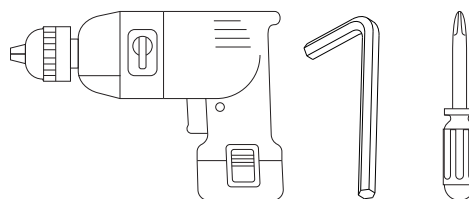
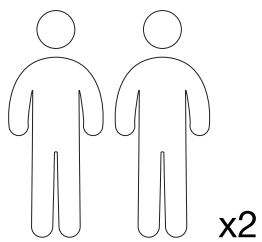
1. Preferably already before use
2. The surface should be treated when necessary, and we suggest as often as every three months

How do you apply the oil to the piece of furniture?

1. Apply plenty of oil with a clean cloth. Table tops must be treated underneath as well as on the top side. (Do not drop oil on the floor!)
2. After 15 minutes, polish with a sandpaper sponge or fine sandpaper (no. 150) along the grains of the wood
3. Polish off remaining oil with a clean, dry cloth
4. Do not use the item, until the oil is completely absorbed

Daily maintenance:

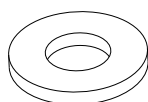
1. Clean the surface with a clean, wrung out cloth. Never use detergents
2. Coloured stains like red wine must be dried off immediately
3. Smaller stains and marks can be polished off with sand paper no. 220 or 180
4. Avoid extreme humidity and heat. Do not place the item close to heat sources
5. Legs for coffee and dining tables must be fastened occasionally



A
x20



B
x20



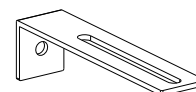
C
x20



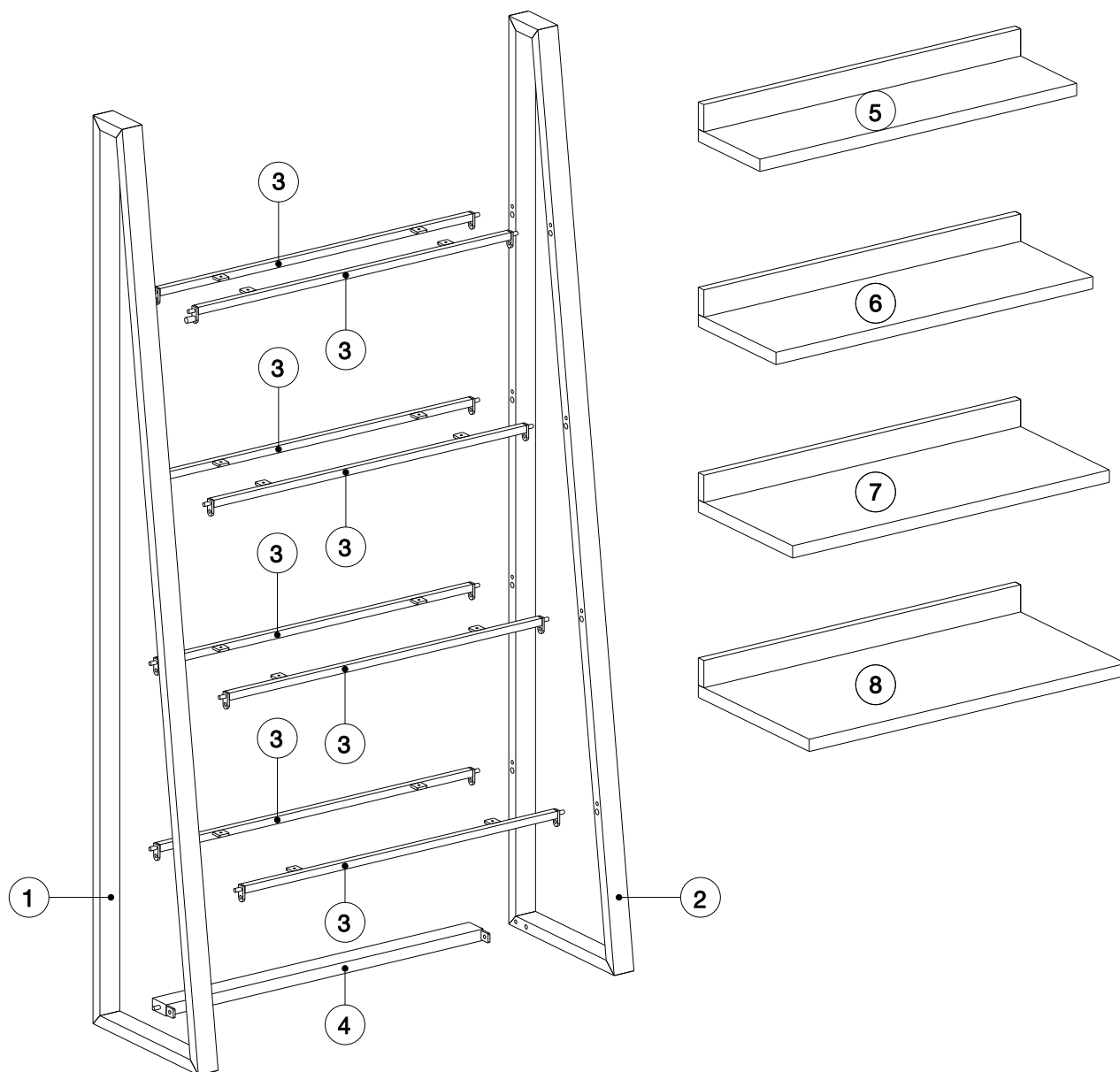
D
x16



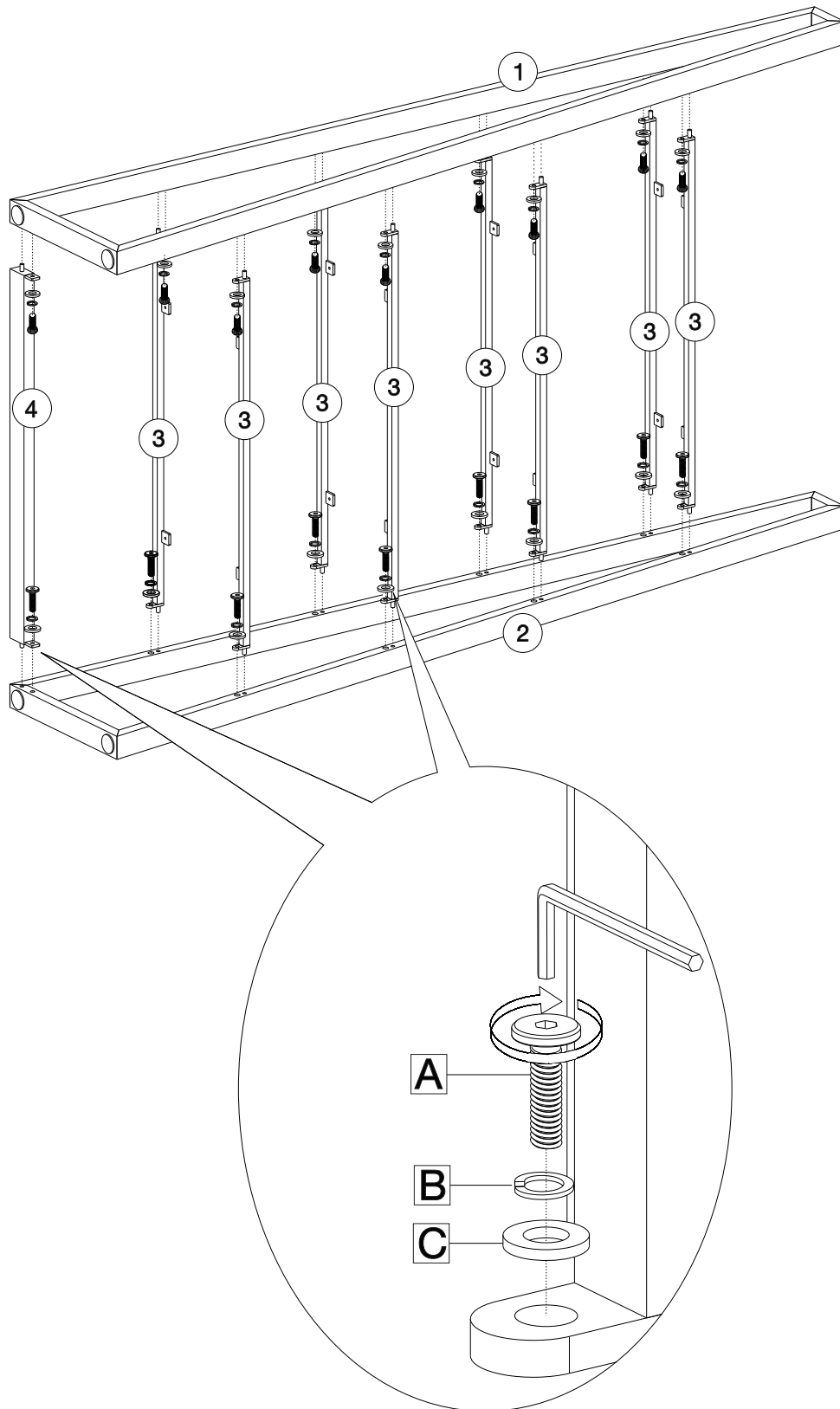
E
x16



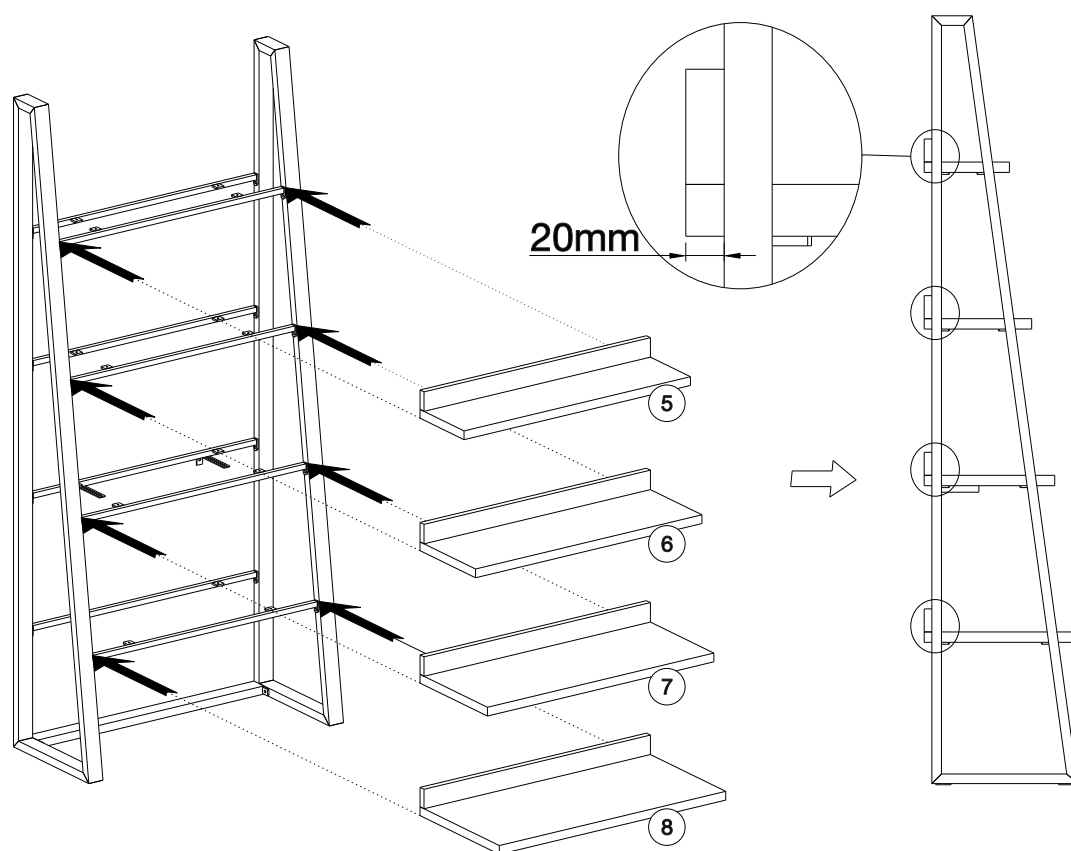
F
x02



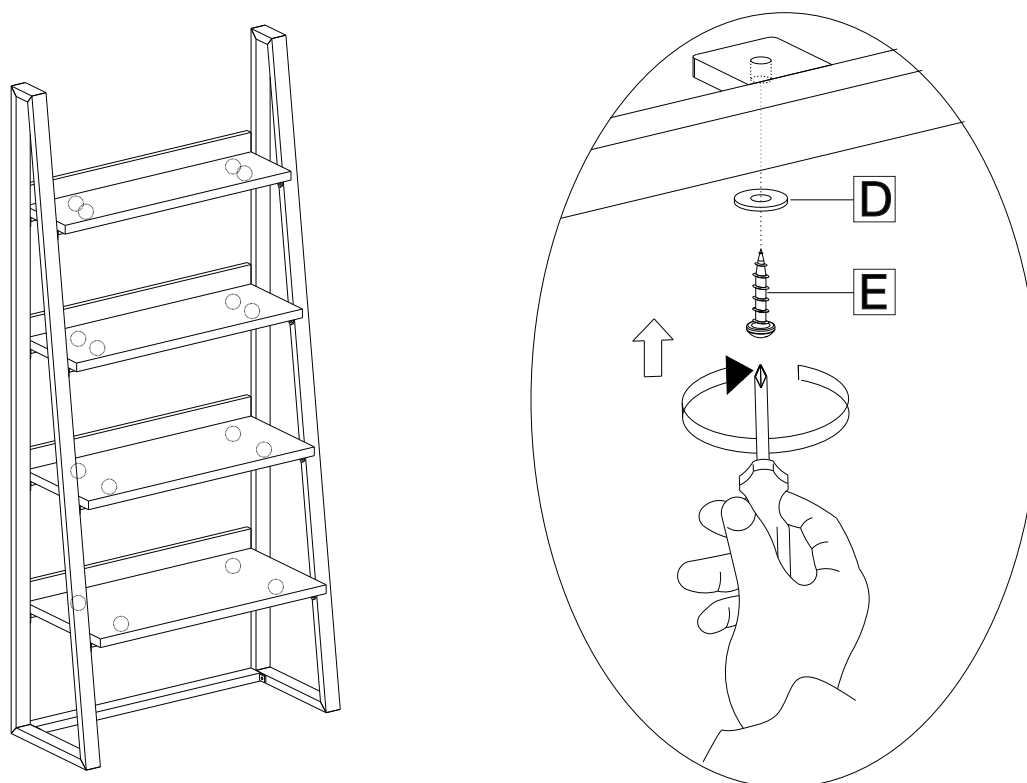
	mm	ud
1	50 x 380 x 2000 mm	1
2	50 x 380 x 2000 mm	1
3	36 x 41 x 830 mm	8
4	25 x 75 x 830 mm	1
5	85 x 222 x 798 mm	1
6	85 x 340 x 798 mm	1
7	102 x 340 x 798 mm	1
8	85 x 400 x 798 mm	1



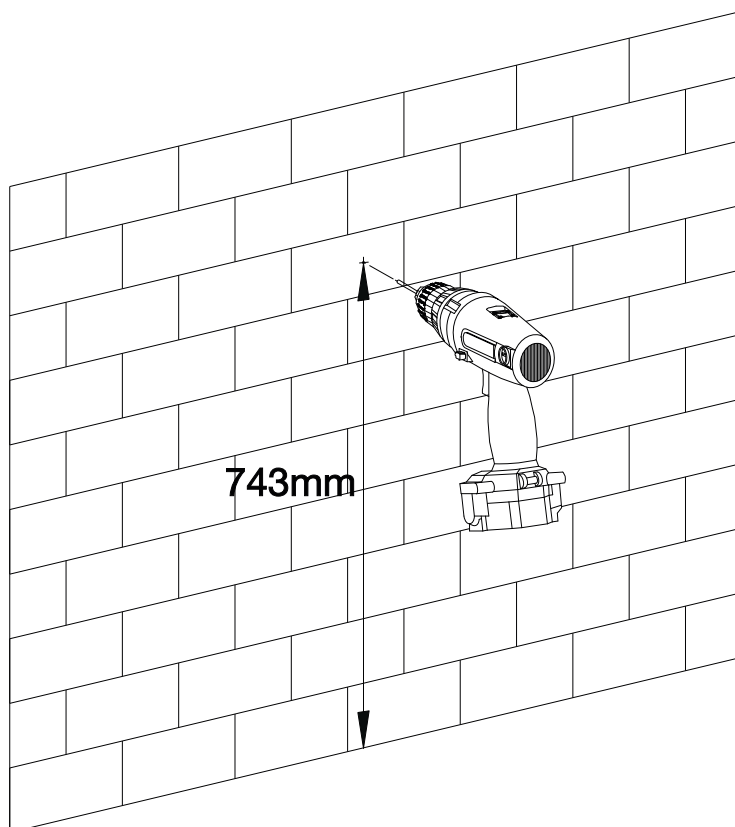
2



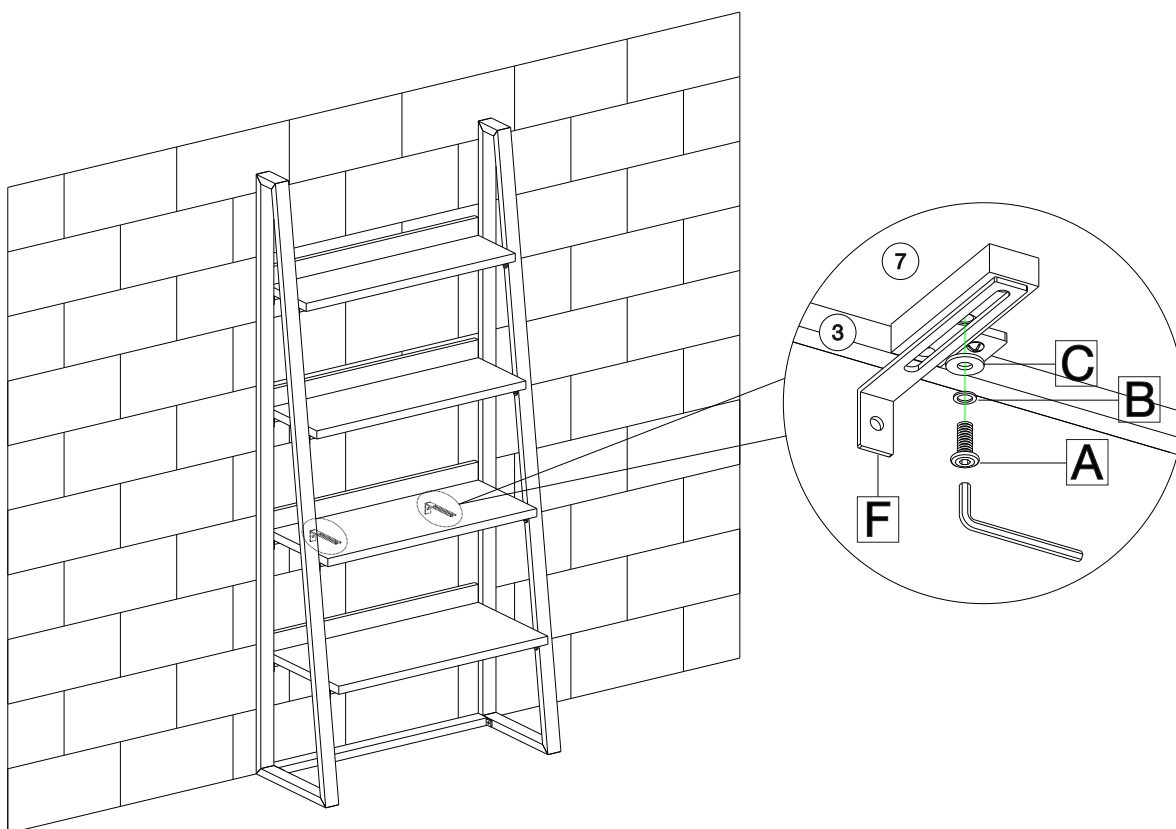
3



4



5





INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- Limpie todas las superficies cada semana con un paño limpio. No limpie ninguna superficie con productos abrasivos o químicos agresivos.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

- Limpe semanalmente toda a superfície com um pano limpo. Não limpe nenhuma superfície com produtos químicos ou abrasivos

CLEANING INSTRUCTIONS

- Wipe down all surface weekly with a clean cloth. Do not clean any surface with harsh abrasives or chemicals.

El Corte Inglés S.A.

Hermosilla 112 - 28009 Madrid

España / Espanha / Spain. NIF: A-28017895

Fabricado en / no Vietnam / Made in Vietnam

hogar.elcorteingles.es

